

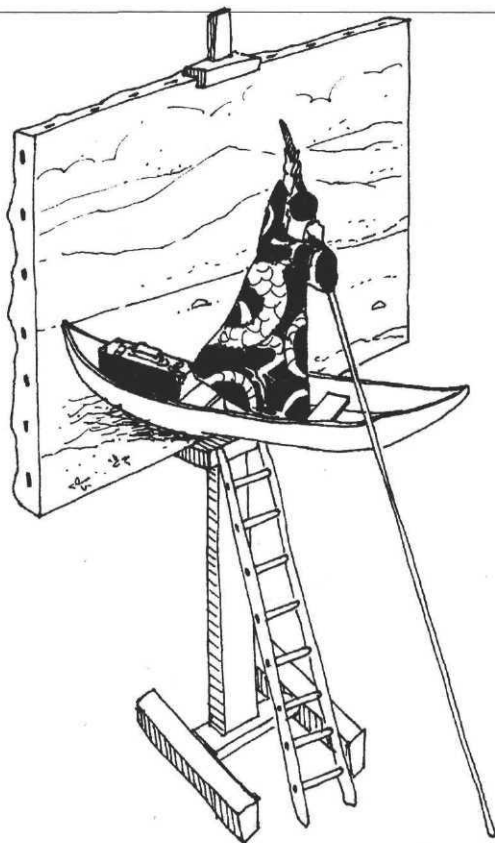
REVUES
DE LANGUE
FRANÇAISE

par Aline Eisenegger

Lire des images ?

Selon une directive du programme de collège, « les élèves doivent apprendre à maîtriser ces trois moyens d'expression que sont l'écrit, l'oral et l'image ». Or l'école se méfie encore beaucoup de l'image, et particulièrement de la télévision. Deux revues tentent d'apporter des éléments pour débloquer la situation : Pour lire des images encore faut-il les identifier, en faire l'inventaire et les interpréter. Pour cela il convient de définir le terme d'image (Martine Joly), d'en reconnaître la nature et d'évaluer, le cas échéant, sa relation avec le texte qui l'accompagne, d'identifier sa fonction et son type (Michèle Bus). Tout naturellement ce dossier conduit à se poser la question de la gestion d'une iconothèque (Didier Tourneroche) et celle d'une vidéothèque en collège (Danièle Ecevit), sans oublier l'aspect juridique abordé par Bernard Bailleul qui indique les dispositions législatives et réglementaires en vigueur pour protéger et utiliser les images. Un dossier du n°21, avril 1998 d'Argos.

L'image au collège ? On peut susciter de multiples occasions de rencontres avec l'image. Que ce soit à travers un travail d'analyse comparative d'albums (Nadine Travacca), l'étude d'un genre, le roman-photo (Laurent Guyon), la réalisation par les élèves d'un journal télévisé (Joëlle Battmann) ou encore le dessin de presse

© Sibertin-Blanc, in *L'École des lettres*

(Daniel Salles). Un numéro spécial, le n°11 de *L'École des lettres*, Collèges, du 15 mars 1998, qui milite pour un enseignement spécifique de l'image et des médias.

Lire et faire lire

Compte rendu des troisièmes Assises nationales de la lecture : colloque et séminaire sur les villes-lecture, les écrivains dans la ville, les classes-lecture, les ateliers d'écriture... dans le n°61, mars 1998 des *Actes de lecture*.

On connaît - et on apprécie - Jacques Vénuleth comme auteur pour la jeunesse (Hachette Jeunesse, Milan, Père Castor-Flammarion), mais il a aussi une autre casquette : il est documentaliste dans un collège de Marsillargues. C'est à ce titre qu'il relate dans le n°152, mars-avril 1998, d'*Inter CDI*, son expérience de suivi et d'incitation à la lecture de romans auprès d'élèves de sixième. Car il sait qu'un enfant qui emprunte un roman ne l'a pas forcément compris, et qu'il ne l'a peut-être même pas lu ! Un travail tout en profondeur et en modestie, mais qui

néanmoins peut sembler trop directif aux yeux de certains..

La revue *Alice* cesse de paraître avec son n°6, printemps 1998, qui nous livre quelques articles intéressants à des titres divers. Ainsi, l'illustratrice Marie Wabbes nous parle de son expérience d'ateliers de création en Afrique noire, tandis que Catherine Thiran dans un article intitulé « Le miroir grossissant des contes », montre comment les contes constituent un excellent objet de médiation, et qu'Anne Cassart s'intéresse au thème de la sorcière dans la littérature enfantine. Enfin, Stéphanie Dambroise consacre une étude à l'album *Tout change* d'Anthony Browne.

Les auteurs

Soizic Pachet a interviewé Geva Caban et Brigitte Smadja à l'occasion du dossier qu'elle a coordonné avec Jacques Crinon : « Lire et écrire à la première personne » dans le n°363 des *Cahiers pédagogiques* avril 1998. Un dossier qui incite à oser dire « je », à construire son identité et à se retrouver dans ses lectures. Car, ainsi que le dit Geva Caban « quand on lit, quand on entend lire, quand on écrit des mots, des lignes, des pages, on se construit. Écrire c'est toujours se lire, se relire... ».

Olivier Lécivain a réalisé tous ses caprices dans le n°161, mars-avril 1998 de *GriFFon* qui lui est consacré. Il y a convié ses amis, il publie des textes inédits... mais au bout du compte le lecteur de la revue reste sur sa faim : Olivier Lécivain demeure un mystère.

Voyages d'enfants : « Tours », thème du n°3, 1998, des *Cahiers Robinson*, qui est tout naturellement centré sur *Le Tour de la France par deux enfants* de G. Bruno, alias Madame Augustine Fouillée...

Les thèmes

Pourquoi parler de la mort dans les livres pour enfants ? Parce que la question de la mort se pose très tôt aux enfants, de manière existentielle et malheureusement parfois dans les faits mêmes. Et parce que tout le monde est mortel. Aussi ne faut-il pas réserver le soin d'en parler à des spécialistes. On peut - on doit - proposer des livres qui parlent de la mort sans raison précise. Un dossier, suivi d'une bibliographie, dans le n°19, avril 1998 de *Citrouille*. Dans ce numéro un autre dossier sur les bébés lecteurs, des bébés à qui il faut lire, raconter et chanter des histoires, des comptines, et même des livres sur la mort. Tout ceci sans aucune arrière-pensée de quelconque apprentissage précoce.

Même type de question dans le n°39, printemps 1998 de *Parole* : à qui s'adressent les livres sur le divorce ? Il y a la théorie et puis il y a la pratique...

Le numéro hors-série d'avril 1998 de *Blé91*, le bulletin de liaison des écoles du département de l'Essonne, se présente comme un outil de référence sur les documentaires et la recherche documentaire. Une alternative aux manuels scolaires, une source de nombreuses activités pédagogiques et des outils variés : livres, CD-Rom, télévision... une richesse mal exploitée qui nécessite une analyse particulière et justifie ce numéro.

Véronique Lombard a regardé les « pages d'enfance », ces récits-confidences qu'un narrateur confie aux lecteurs dans les romans pour adolescents. N°48, hiver 1997 de *Lire au collège*. Dans ce même numéro on trouve une bibliographie sur la musique dans la fiction, les documentaires et les CD-Rom, et une suggestion : on invite bien des auteurs à entrer dans les classes, pourquoi ne pas faire de même avec des musiciens ?

Il sera intéressant de rapprocher cette bibliographie avec le n° 756 de *TDC*, mai 1998 qui présente l'eau comme source d'inspiration musicale (et picturale si on en juge par l'iconographie) : avec, dans un premier temps, les œuvres et compositeurs inspirés par le thème de l'eau et ensuite par un travail sur les sons grâce un « bric-à-brac musical ».

POUR LES ENFANTS

Nouveautés

Le succès de *Chair de poule* chez Bayard Éditions donne des idées. Alors que Gallimard Jeunesse, Pocket Jeunesse et J'ai lu sortent un nouveau titre chaque mois dans leur série « frisson », Milan Presse s'aventure sur ce créneau avec un nouveau journal, mensuel, *Les Aventuriers*, pour les 9-14 ans. La revue propose un roman inédit de 50 pages (*Le Fantôme à la main rouge*, d'Hélène Montardre, illustré en noir et blanc par Louis Joos dans le n°1, avril 1998), une rencontre avec un maître du fantastique (Edgar Allan Poe), un document (le monstre du Loch Ness existe-t-il ?) et un portrait (les fantômes). Ce ma-



ill. de Louis Joos in *Les Aventuriers*, Milan

gazine mise résolument sur la lecture, mais la lecture dans l'air du temps qui privilégie action et frisson.

Les Aventures de Zumpaï, une nouvelle parution trimestrielle pour les 4-10 ans, met en scène un petit lémurien dont les enfants peuvent lire et/ou écouter les aventures. En effet, l'originalité de cette publication est qu'elle propose à la fois un livre illustré, écrit en grosses lettres bien lisibles, et un CD qui récite fidèlement le texte et chante les chansons. Ce conte musical se termine avec une petite information documentaire qui sensibilise les enfants à la protection des animaux en danger. Si le CD et les arrangements musicaux, discrets mais efficaces, sont de qualité, on peut cependant regretter que la version papier soit vieillotte et les illustrations bien fades.

Enfin *Acidulé*, à partir de 4 ans, dont la mascotte est un ours polaire, propose classiquement des jeux, du coloriage, du bricolage, une histoire à suivre et des poèmes. Le format, tout en largeur et spacieux, offre un grand confort de lecture, la mise en

pages est variée et lisible, mais les textes restent à améliorer.

Des moments historiques

À l'occasion des 50 ans d'Israël, (dossier du n°175, mai 1998) *Mikado* a organisé une rencontre avec les enfants d'Israël et de Palestine. Peuples juif et arabe, la paix est-elle possible ?

Israël, 50 ans de luttes... À quand la paix ? Explications dans le n°627, avril 1998 d'*Okapi*. Autre angle d'approche dans *Phosphore* n°203, avril 1998 qui parle de la naissance d'Israël : 1896-1948, un demi-siècle sera nécessaire aux Juifs pour fonder leur État.

Autre conflit, autre célébration : les quatre cents ans de l'édit de Nantes. *TDC*, dans son n°754, avril 1998, a choisi d'aborder les guerres de religion - on en dénombre huit entre 1562 et 1598 ! - qui ont opposé Catholiques et Protestants. Mais l'édit de Nantes, qu'est-ce que c'est au juste ? Réponse de l'historien

Bernard Cottret dans le n°627, avril 1998, d'*Okapi*.

« Catholiques et Protestants ont réussi à cohabiter » : ce titre du n°810, 11 avril 1998, de *Mon quotidien* fait référence à l'édit de Nantes, signé le 13 avril 1598. Il aurait aussi bien convenu pour le numéro suivant, le n°811, qui fait sa « Une » sur l'accord de paix signé en Irlande du Nord, cette fois le 10 avril 1998.

La célébration de la Déclaration des Droits de l'homme s'est accompagnée, pour *Le Journal des enfants*, en mars 1998 d'une enquête sur les droits des enfants. Il a reçu 3545 réponses de lecteurs dont la moyenne d'âge est de 11-12 ans. Synthèse, à demander au journal, dans laquelle on s'aperçoit que les enfants ont un grand sens de l'autorité... même s'ils ne la respectent pas forcément !

1848, la France libère ses esclaves : le dossier « Histoire » du n°103, avril 1998 de *Science & Vie Junior* marque l'anniversaire de l'abolition de l'esclavage dans les colonies françaises.

Thème inattendu dans une revue d'art : la tolérance. C'est pourtant le pari du n°47, mai 1998, de *Dada* qui célèbre ainsi, sur les chemins de l'art, l'anniversaire de la Déclaration des Droits de l'homme, l'édit de Nantes et l'abolition de l'esclavage : égalité, fraternité et liberté.

Les 30 ans de mai 1968 ne sont pas oubliés non plus. Les parents des lecteurs de journaux d'enfants avaient à peu près leur âge à ce moment-là. Souvenirs dans le n°254, mai 1998 de *L'Hebdo des juniors*. Quant au n°697, 8 mai 1998, du *Journal des enfants*, il retrace de façon chronologique les « 31 jours



BT Carnet de voyages, avril 98

qui ont changé la France » en mai 1968.

Plus près de nous, et tourné vers l'avenir, l'euro dont le n°244, mai 1998 de *L'Hebdo des juniors* nous livre le mode d'emploi.

Moins sérieusement, 1998 c'est aussi les soixante ans de notre groom préféré : *Spirou*. Anniversaire célébré en grande pompe dans le n°3132, avril 1998, de son journal qui retrace pour ses lecteurs l'histoire de ce personnage mythique, débarqué pour la première fois le 21 avril 1938 au Moustic-Hôtel, sous le crayon de Rob-Vel. Mais le journal *Spirou* ne serait pas lui-même s'il se contentait d'un numéro historique. Ce numéro est donc aussi un numéro futuriste qui prépare la célébration de 2038, lorsque *Spirou* sera centenaire !

Le Mondial occupe les esprits... et les journaux. Quelques premières approches, complémentaires, dans la presse des jeunes : « La coupe », la seizième de l'histoire, en huit points (où, quand et qui ? combien ça coûte ? combien ça rapporte ?...) dans le n°105, juin 1998 de *Science & Vie Junior*. Le football, une passion universelle, dans le n°755, mai 1998, de *TDC* qui propose comme toujours une bibliographie bien utile en cette période. Le *Journal des enfants* consacre régulièrement une page spéciale « Atout sport » au football. Il alerte ses lecteurs sur les dangers de la pratique du sport à haut niveau (n°696, 30 avril 1998), explique le langage de l'arbitre (n°697)...

L'actualité, c'est aussi la dernière exposition universelle du siècle qui

vient de s'ouvrir à Lisbonne. Deux pages spéciales dans le n°696, 30 avril 1998, du *Journal des enfants*.

Nature et croissance

Un « spécial croissance » dans le n°134, mai 1998, de *Wapiti*. Les êtres humains grandissent bien sûr, mais les animaux et les plantes aussi : pourquoi, comment ?

La nourriture est bien entendu un élément important dans la croissance. *Fourmi verte* propose un hors-série, n°1, mars 1998, « spécial bio » à travers la découverte de l'agriculture biologique, de ses produits... et de ses recettes.

Chaque numéro de *La Hulotte* est un régal. Le n°75, avril 1998, l'est aussi. Il est consacré à la cistude, cette tortue d'eau douce dont *La Hulotte* prétend qu'elle tient son journal de bord...

Autre animal d'eau, la méduse, qui nous donne rendez-vous dans la *BTJ* n°435, mars 1998. Le numéro suivant, n°436, est centré sur la chauve-souris, un animal étonnant à protéger.

Voyages

La *B.T. Carnet de voyages* n°14 d'avril 1998 nous emmène au Maroc, tandis que le n°56, mars 1998, de *Grand J* nous présente Kuntai, un enfant Masai, au Kenya.

Numéro spécial, entièrement consacré au Mali, dans *Mon quotidien* n°793, 19 mars 1998, à l'occasion de la journée internationale de la francophonie.